
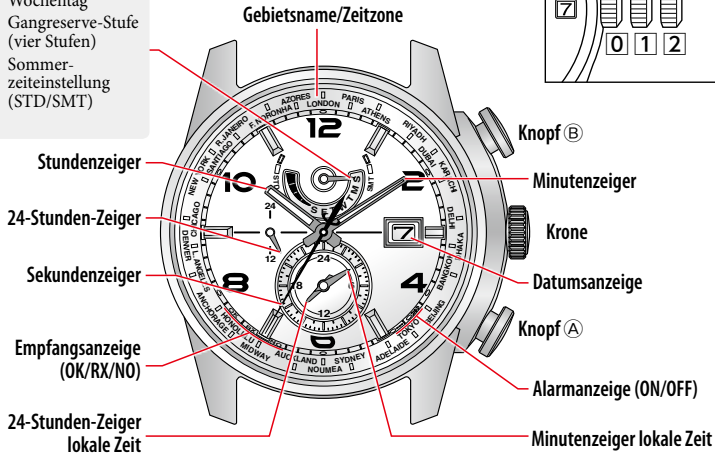


- Diese Armbanduhr wird mit Solarstrom betrieben. Setzen Sie das Zifferblatt direktem Licht aus und verwenden Sie die Uhr, wenn sie aufgeladen ist.
- Einzelheiten zu Ladedauer, technischen Daten und Funktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung:  H82\* Bedienungsanleitung

## Identifikation der Komponenten

### Funktionszeiger

- Wochentag
- Gangreserve-Stufe (vier Stufen)
- Sommerzeiteinstellung (STD/SMT)



- Das tatsächliche Aussehen kann sich von der Abbildung oben unterscheiden.
- Die Krone besitzt zwei Vorziehpositionen.

## Prüfen der Gangreserve

1. Drücken Sie die Krone in Position 0.
2. Drücken Sie den unteren rechten Knopf (A) und lassen Sie ihn los.

Der Funktionszeiger zeigt die Höhe der Gangreserve an.

### Anzeige der Gangreserve in Stufen

Stufe	3	2	1	0
Anzeige				
Laufzeit (ca.)	180 - 130 Tage	130 - 30 Tage	30 - 2 Tage	2 Tage oder weniger
Bedeutung	Gangreserve ist ausreichend.	Gangreserve ist OK.	Gangreserve wird schwach.	Warnung für unzureichende Ladung wurde gestartet.
	In Ordnung für normale Verwendung		Sofort aufladen.	

3. Drücken Sie den unteren rechten Knopf (A) und lassen Sie ihn los, um den Vorgang zu beenden.

## Prüfen des Ergebnisses des Signalempfangs

- Diese Uhr empfängt das Zeitsignal automatisch in der Nacht.

1. Drücken Sie die Krone in Position 0.
2. Drücken Sie den unteren rechten Knopf (A) und lassen Sie ihn los.

Das letzte Empfangsergebnis wird angezeigt.

OK	Der Empfang war erfolgreich.
NO	Der Empfang ist fehlgeschlagen.

- Wenn der letzte Empfang fehlgeschlagen ist, versuchen Sie, das Signal wie in [Manuelles Empfangen des Signals \(Empfang-on-demand\)](#) beschrieben zu empfangen.

3. Drücken Sie den unteren rechten Knopf (A) und lassen Sie ihn los, um den Vorgang zu beenden.

## Wechseln zwischen Heimatzeit und lokaler Zeit

1. Drücken Sie die Krone in Position 0.
2. Drücken Sie gleichzeitig den unteren rechten Knopf (A) und den oberen rechten Knopf (B) und lassen Sie sie los.  
Ein Bestätigungston ertönt und Heimatzeit und lokale Zeit werden vertauscht.

## Manuelles Empfangen des Signals (Empfang-on-demand)

- Die Ziel-Signalstelle ist von der eingestellten Zeitzone abhängig. Für das Prüfen der Zeitzone siehe [Tabelle der Zeitzonen und stellvertretenden Gebiete](#).

1. Drücken Sie die Krone in Position 0.
2. Halten Sie den unteren rechten Knopf (A) mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.

Es wird das letzte Empfangsergebnis des Signals angezeigt.

Danach zeigt der Sekundenzeiger auf RX und startet der Empfang-on-demand. (2 - 15 Minuten)

- Um den Empfang abubrechen, halten Sie den Knopf (A) gedrückt, bis der Sekundenzeiger wieder die Sekunden angibt.

## Einstellen der Weltzeit

### Prüfen der Weltzeit-Einstellungen der Heimatzeit und der lokalen Zeit

- Diese Uhr kann Heimatzeit und lokale Zeit zugleich anzeigen. Die lokale Zeit wird mittels des 24-Stunden-Zeigers angezeigt. Achten Sie beim Prüfen darauf.

- 1. Drücken Sie die Krone in Position [0].**
- 2. Drücken Sie den oberen rechten Knopf [B] und lassen Sie ihn los.**  
Der Sekundenzeiger zeigt die aktuelle Weltzeiteinstellung der Heimatzeit an, der Funktionszeiger die Sommerzeit-Information.
  - Informationen zur Sommerzeit finden Sie in **Einstellen der Sommerzeit**.
- 3. Drücken Sie den oberen rechten Knopf [B] und lassen Sie ihn los.**  
Der Sekundenzeiger zeigt die aktuelle Weltzeiteinstellung der lokalen Zeit an, der Funktionszeiger die Sommerzeit-Information.
  - Jedes Mal, wenn Sie den Knopf [B] drücken, ändert sich die Anzeige des Sekundenzeigers wie folgt:  
Einstellung Heimatzeit → Einstellung lokale Zeit → normale Bewegung → (zurück zum Anfang)
- 4. Drücken Sie den oberen rechten Knopf [B] und lassen Sie ihn los, um den Vorgang zu beenden.**

### Einstellung der Weltzeit-Einstellungen der Heimatzeit und der lokalen Zeit

- 1. Ziehen Sie die Krone bis auf Position [1] heraus.**  
Der Sekundenzeiger zeigt die aktuelle Weltzeiteinstellung der Heimatzeit an, der Funktionszeiger die Sommerzeit-Information.
- 2. Drehen Sie die Krone zum Auswählen einer Weltzeit-Einstellung der Heimatzeit.**
- 3. Drücken Sie den unteren rechten Knopf [A] und lassen Sie ihn los.**  
Der Sekundenzeiger zeigt die aktuelle Weltzeiteinstellung der lokalen Zeit an, der Funktionszeiger die Sommerzeit-Information.
  - Jedes Mal, wenn Sie den Knopf [A] drücken, wechselt die Anzeige zwischen Heimatzeit und lokaler Zeit.
- 4. Drehen Sie die Krone zum Auswählen einer Weltzeit-Einstellung der lokalen Zeit.**
- 5. Drücken Sie die Krone in Position [0], um den Vorgang zu beenden.**

## Tabelle der Zeitzonen und stellvertretenden Gebiete

- Wenn Sie die Uhr in einem nicht in der Tabelle aufgelisteten Gebiet verwenden, wählen Sie einen Gebietsnamen in derselben Zeitzone.
- Es kann in bestimmten Umgebungen, die von Signalen nur schwer erreicht werden, schwierig sein, Signale zu empfangen.

Zeitzone	Sekundenzeiger	Gebiet	Stellvertretendes Gebiet	Signalstelle
0	0	LON *	London	DEUTSCHLAND
+1	2	PAR *	Paris	
+2	4	ATH *	Athen	
+3	7	RUH	Riad	♦ DEUTSCHLAND
+4	9	DXB	Dubai	
+5	11	KHI	Karachi	♦ CHINA
+5,5	14	DEL	Delhi	
+6	16	DAC	Dhaka	
+7	18	BKK	Bangkok	
+8	21	BJS (HKG)	Peking/Hongkong	CHINA
+9	23	TYO	Tokio	JAPAN
+9,5	25	ADL	Adelaide	♦ JAPAN
+10	28	SYD	Sydney	
+11	30	NOU	Noumea	
+12	32	AKL	Auckland	♦ USA
-11	35	MDY	Midway	
-10	37	HNL	Honolulu	
-9	39	ANC **	Anchorage	USA
-8	42	LAX **	Los Angeles	
-7	44	DEN **	Denver	
-6	46	CHI **	Chicago	
-5	49	NYC **	New York	♦ USA
-4	51	SCL	Santiago	
-3	53	RIO	Rio de Janeiro	♦ DEUTSCHLAND
-2	56	FEN	Fernando de Noronha	
-1	58	PDL *	Azoren	

- Die Zeitzone in der Tabelle basiert auf UTC.
- Länder oder Regionen können Zeitzonen aus verschiedenen Gründen ändern.
- Bei Gebietsnamen mit \* oder \*\* sind die Sommer- bzw. Standardzeit-Anzeigen miteinander gekoppelt.
- Zeitzonen mit der Markierung ♦ auf der Signalstelle liegen außerhalb des Empfangsbereichs. Es können keine Signale empfangen werden. (Die Uhr versucht dennoch, von der Ziel-Signalstelle Signale zu empfangen.)

## Einstellen der Sommerzeit

### Prüfen der Sommerzeiteinstellung

- 1. Drücken Sie die Krone in Position 0.**
- 2. Drücken Sie den oberen rechten Knopf (B) und lassen Sie ihn los.**  
Der Sekundenzeiger zeigt die aktuelle Weltzeiteinstellung der Heimatzeit an, der Funktionszeiger die Sommerzeit-Information.  
Die Sommerzeiteinstellung hat folgende vier Modi:

Typ	Modus und Anzeige	
	Standardzeit (STD)	Sommerzeit (SMT)
Automatisch (AU)	<p>Wird automatisch umgeschaltet</p>	
	Die Standardzeit wird auf Basis der im empfangenen Signal enthaltenen Sommerzeit-Information angezeigt.	Die Sommerzeit wird auf Basis der im empfangenen Signal enthaltenen Sommerzeit-Information angezeigt.
	Wenn Sie diesen Modus auswählen, kann die Uhr die Sommerzeiteinstellung beim Empfangen von Signalen mit Sommerzeit-Information automatisch zwischen SMT und STD umschalten.	
Manuell (MA)		
	Die Standardzeit wird immer angezeigt, gleichgültig welche Sommerzeit-Information im empfangenen Signal enthalten ist.	Die Sommerzeit wird immer angezeigt, gleichgültig welche Sommerzeit-Information im empfangenen Signal enthalten ist.

- 3. Drücken Sie den oberen rechten Knopf (B) und lassen Sie ihn los.**  
Der Sekundenzeiger zeigt die aktuelle Weltzeiteinstellung der lokalen Zeit an, der Funktionszeiger die Sommerzeit-Information.
- 4. Drücken Sie den oberen rechten Knopf (B) und lassen Sie ihn los, um den Vorgang zu beenden.**

### Umschalten der Sommerzeiteinstellung „SMT/STD“

- 1. Ziehen Sie die Krone bis auf Position 1 heraus.**  
Der Sekundenzeiger zeigt die aktuelle Weltzeiteinstellung der Heimatzeit an, der Funktionszeiger die Sommerzeit-Information.
- 2. Drücken Sie den oberen rechten Knopf (B) und lassen Sie ihn los.**  
• Jedes Mal, wenn Sie den Knopf (B) drücken, wechselt der Funktionszeiger zwischen STD-AU und SMT-AU oder STD-MA und SMT-MA, und wechselt die Sommerzeit-Einstellung der Heimatzeit zwischen SMT und STD.
- 3. Drücken Sie den unteren rechten Knopf (A) und lassen Sie ihn los.**  
Der Sekundenzeiger zeigt die aktuelle Weltzeiteinstellung der lokalen Zeit an, der Funktionszeiger die Sommerzeit-Information.
- 4. Drücken Sie den oberen rechten Knopf (B) und lassen Sie ihn los.**  
• Jedes Mal, wenn Sie den Knopf (B) drücken, wechselt der Funktionszeiger zwischen STD-AU und SMT-AU oder STD-MA und SMT-MA, und wechselt die Sommerzeit-Einstellung der lokalen Zeit zwischen SMT und STD.
- 5. Drücken Sie die Krone in Position 0, um den Vorgang zu beenden.**

### Umschalten der Sommerzeiteinstellung (automatisch/manuell)

- 1. Ziehen Sie die Krone bis auf Position 1 heraus.**  
Der Sekundenzeiger zeigt die aktuelle Weltzeiteinstellung der Heimatzeit an, der Funktionszeiger die Sommerzeit-Information.
- 2. Halten Sie den unteren rechten Knopf (A) mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.**  
• Jedes Mal, wenn Sie den Knopf (A) mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, wechselt der Funktionszeiger zwischen STD-AU und SMT-AU oder STD-MA und SMT-MA, und wechselt die Sommerzeit-Einstellung der Heimatzeit zwischen SMT und STD.
- 3. Drücken Sie den unteren rechten Knopf (A) und lassen Sie ihn los.**  
Der Sekundenzeiger zeigt die aktuelle Weltzeiteinstellung der lokalen Zeit an, der Funktionszeiger die Sommerzeit-Information.
- 4. Halten Sie den unteren rechten Knopf (A) mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.**  
• Jedes Mal, wenn Sie den Knopf (A) mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, wechselt der Funktionszeiger zwischen STD-AU und SMT-AU oder STD-MA und SMT-MA, und wechselt die Sommerzeit-Einstellung der lokalen Zeit zwischen SMT und STD.
- 5. Drücken Sie die Krone in Position 0, um den Vorgang zu beenden.**

### Verwenden des Alarms

- Die Alarmfunktion verwendet eine 24-Stunden-Uhr. Der Alarm ertönt, sobald er eingestellt ist, einmal pro Tag.
- Der Alarm basiert auf der Heimatzeit.

### Einstellen des Alarms

- 1. Ziehen Sie die Krone bis auf Position 2 heraus.**  
Der 24-Stunden- und der Minutenzeiger der lokalen Zeit zeigen die aktuelle Alarmzeiteinstellung an.
- 2. Drehen Sie die Krone zum Einstellen der Alarmzeit.**  
• Wenn Sie die Krone schnell drehen, bewegt sich der Zeiger kontinuierlich. Zum Stoppen der Bewegung drehen Sie die Krone.
- 3. Drücken Sie die Krone in Position 0, um den Vorgang zu beenden.**

### Ein- Ausschalten des Alarms

- 1. Ziehen Sie die Krone bis auf Position 2 heraus.**  
Der Sekundenzeiger zeigt die ON/OFF-Einstellung des Alarms an, der Funktionszeiger die Gangreserve.
- 2. Drücken Sie den unteren rechten Knopf (A) und lassen Sie ihn los.**  
• Jedes Mal, wenn Sie den Knopf (A) drücken, wechselt die Einstellung zwischen ON und OFF.
- 3. Drücken Sie die Krone in Position 0, um den Vorgang zu beenden.**

### Stoppen des Alarms

- Drücken Sie den Knopf (A) oder (B).
- Der Alarm ertönt 15 Sekunden lang.

### Prüfen des Alarms

- 1. Ziehen Sie die Krone bis auf Position 2 heraus.**
- 2. Halten Sie den unteren rechten Knopf (A) mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.**  
Der Alarm ertönt, während Sie den Knopf (A) gedrückt halten.

## Manuelles Einstellen der Uhrzeit und des Kalenders

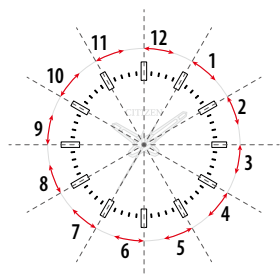
- Der Kalender dieser Uhr muss nicht von Hand eingestellt werden (bis 28. Februar 2100), auch nicht in Schaltjahren („ewiger Kalender“).

- Ziehen Sie die Krone bis auf Position 1 heraus.**
- Halten Sie den oberen rechten Knopf B mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.**  
Der Sekundenzeiger zeigt auf die 30-Sekunden-Position.
- Ziehen Sie die Krone bis auf Position 2 heraus.**  
Der Sekundenzeiger zeigt auf 0 Sekunden.
- Drücken Sie mehrmals den oberen rechten Knopf B und lassen Sie ihn los, um den/die zu ändernden Zeiger/Anzeige zu korrigieren.**
  - Jedes Mal, wenn Sie den Knopf B drücken, ändert sich das Ziel wie folgt: Minuten-, Stunden- und 24-Stunden-Zeiger → Datum → Tag → Jahr/Monat → (zurück zum Anfang)
- Drehen Sie die Krone zum Einstellen des Zeigers/der Anzeige.**
  - Wenn Sie die Krone einige Male schnell drehen, bewegt sich der Zeiger/die Anzeige kontinuierlich. Zum Stoppen der Bewegung drehen Sie die Krone in eine beliebige Richtung.

### Monatsanzeige

„Monat“ entspricht einer der 12 Zonen, die in der Abbildung unten gezeigt werden.

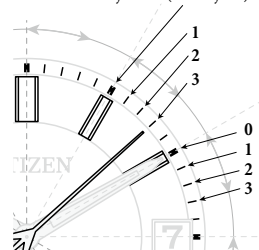
Jede Zahl steht für einen Monat.



### Jahresanzeige

„Jahr“ entspricht den Jahren seit dem Schaltjahr und wird über Markierungen in der Zone für jeden Monat angezeigt.

Jahre seit dem Schaltjahr: 0 (Schaltjahr)



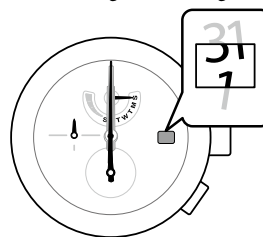
- Wiederholen Sie die Schritte 4 und 5.**
- Drücken Sie die Krone nach der Einstellung entsprechend einer verlässlichen Zeitquelle in Position 0, um den Vorgang zu beenden.**

## Prüfen der Bezugsposition

- Drücken Sie die Krone in Position 0.**
- Halten Sie den oberen rechten Knopf B mindestens 10 Sekunden lang gedrückt.**

Korrekte Bezugspositionen:

- Alle Zeiger: 12-Uhr-Position
- Datumsanzeige: in der Mitte zwischen 31 und 1
- Wochentag: S (Sonntag)



- Drücken Sie den oberen rechten Knopf B und lassen Sie ihn los, um den Vorgang zu beenden.**

## Korrigieren der Bezugsposition

- Drücken Sie die Krone in Position 0.**
- Halten Sie den oberen rechten Knopf B mindestens 10 Sekunden lang gedrückt.**
- Ziehen Sie die Krone bis auf Position 2 heraus.**
- Drücken Sie den oberen rechten Knopf B und lassen Sie ihn los.**
  - Jedes Mal, wenn Sie den Knopf B drücken, ändert sich das Ziel wie folgt: Minuten- und 24-Stunden-Zeiger der lokalen Zeit → Funktionszeiger/ Datumsanzeige → Minuten-, Stunden- und 24-Stunden-Zeiger → Sekundenzeiger → (zurück zum Anfang)
- Drehen Sie die Krone zum Einstellen des Zeigers/der Anzeige.**
  - Wenn Sie die Krone einige Male schnell drehen, bewegt sich der Zeiger/die Anzeige kontinuierlich. Zum Stoppen der Bewegung drehen Sie die Krone in eine beliebige Richtung.
- Wiederholen Sie die Schritte 4 und 5.**
- Drücken Sie die Krone in Position 0.**
- Drücken Sie den oberen rechten Knopf B und lassen Sie ihn los, um den Vorgang zu beenden.**

## Zurücksetzen der Uhr — Vollständiges Zurücksetzen

- Ziehen Sie die Krone bis auf Position 2 heraus.**
- Halten Sie den Knopf A und den Knopf B gleichzeitig für mindestens 4 Sekunden gedrückt.**

Es wird ein vollständiges Zurücksetzen ausgeführt.

### Nach dem vollständigen Zurücksetzen

Stellen Sie nach dem vollständigen Zurücksetzen die Bezugsposition ein. Stellen Sie die Weltzeit ein und empfangen Sie das Signal manuell (Empfang-on-demand), um danach die Zeit und den Kalender einzustellen.